

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
UNIVERSITÉ MOHAMED BOUDIAF - M'SILA

FACULTÉ DES LETTRES ET DES LANGUES
DÉPARTEMENT DES LETTRES ET
LANGUE FRANÇAISE



DOMAINE : LETTRES ET LANGUES
ÉTRANGERES

FILIERE : LANGUE FRANÇAISE
SPÉCIALITÉ : DIDACTIQUE DES LANGUES
ÉTRANGERES

N° :

**Mémoire présenté pour l'obtention
Du diplôme de Master Académique
Par : BOUBAAYA Souheyla**

Intitulé :

**Les difficultés de communiquer à l'oral dans une classe de
français langue étrangère. Cas des élèves de 2^{ème} année moyenne,
CEM Nour Mohamed taher à M'sila.**

Soutenu devant le jury composé de :

Nom et Prénom	Grade	Qualité	Établissement
* TEBANI Ibtissam	MCB	Président	Université de M'sila
* AOUIA Mounira	MCB	Rapporteur	Université de M'sila
* BAKHTI Oum kelthoum	MAA	Examineur	Université de M'sila

Année universitaire : 2021/2022

Dédicace

C'est avec beaucoup d'orgueil que je dédie ce travail À mes parents, car ils
sont orgueilleux de me voir terminer ma recherche.

Remerciements

- Premièrement je remercie ALLAH le tout puissant de m'avoir accordée la volonté et courage pour réaliser mon travail recherche.

- Mes vifs remerciements à madame **AOUNA Mounira** à qui j'ai eu l'honneur qu'elle soit ma directrice de recherche et pour son aide, son soutien, ses précieux conseils et sa patience.

- J'adresse ma gratitude à chacun des membres du jury qui ont bien voulu lire et évalué ce travail.

- Je remercie tous les gens qui m'ont épaulée pour faire ce travail. Je remercie également tous mes enseignants de primaire jusqu'à l'université.

Table des matières :

Introduction générale	1
------------------------------------	----------

Première partie : Cadre théorique

Premier Chapitre : Aperçu générale et définitionnel	5
--	----------

Introduction :.....	6
----------------------------	----------

1. Le statut de français au système social et éducatif en Algérie :.....	7
---	----------

2. Définitions des concepts	9
--	----------

2.1. L'oral :.....	9
--------------------	---

2.2. Enseignement	10
-------------------------	----

2.3. L'apprentissage	11
----------------------------	----

3. Comment enseigner l'oral ?	12
--	-----------

Conclusion.....	13
------------------------	-----------

Deuxième Chapitre: Les difficultés de la production de l'oral en 2AM.	14
---	-----------

Introduction.....	15
--------------------------	-----------

1. Les activités de l'oral en classe de FLE	15
--	-----------

1.1 La compréhension de l'oral :	15
--	----

1.1.1 Les étapes de la compréhension orale :.....	15
---	----

1.1.2 Les supports de la compréhension :	16
--	----

1.2. La production orale.....	17
-------------------------------	----

2. Les problèmes des élèves à parler la langue française	17
---	-----------

2.1. Les problèmes de grammaire :.....	17
--	----

2.2. Les problèmes de phonétique	18
--	----

2.3. Les problèmes De vocabulaire (manque de bagage linguistique).....	18
--	----

2.4. Les problèmes psychologiques :	19
---	----

2.4.1. Le manque de confiance en soi et la timidité :	19
---	----

2.4.2. L'anxiété langagière :	19
-------------------------------------	----

Conclusion.....	19
-----------------	----

Deuxième partie : Cadre pratique

Troisième Chapitre: Analyse descriptive des données	21
--	-----------

1. Présentation de lieu et de l'enquête :	22
---	----

2. Recueil des données de questionnaire:	22
--	----

3. Questionnaire destiné aux élèves :	23
---	----

4. Questionnaire destiné aux enseignants.....	32
---	----

5. Analyse globale :.....	40
---------------------------	----

6. Quelques Propositions pour mener à une bonne maîtrise de l'oral :	41
--	----

Conclusion.....	41
-----------------	----

Conclusion générale	42
---------------------------	----

Bibliographie	45
---------------------	----

Annexes	48
---------------	----

Introduction générale

Introduction générale :

L'appropriation de la langue se fait par le moyen de la communication

De ce fait, apprendre une langue étrangère ne se limite pas uniquement à l'aspect linguistique de la langue mais au côté communicatif qui est le fruit de l'enseignement des langues étrangères.

Cependant au cours de mes études au CEM et au lycée j'ai constaté que la plupart des élèves ont des difficultés à communiquer en français oralement, en dépit les années qu'ils ont passé à apprendre le français la majorité d'eux ne s'exprime pas correctement,

Notre travail concerne les problèmes liés à la pratique de la langue française et notre thème de recherche s'intitule : **Les difficultés de communiquer à l'oral dans une classe de français langue étrangère. Cas des élèves de 2^{ème} année moyenne, CEM Nour Mohamed taher à M'sila.**

Notre problématique est : Quelles sont les problèmes que les élèves rencontrent en communiquant à l'oral, aux différents niveaux de la langue (Grammaire, phonétique, conjugaison...) ?

Notre problématique se décline à travers les hypothèses suivantes :

- La société n'encouragerait pas à communiquer en français.
- Des raisons psychologiques qui empêcheraient la prise de parole (la timidité, la peur...)

Nous avons choisi de travailler avec les élèves de 2^{ème} année moyenne CEM Nour mohammed taher parce que nous pourrions mieux cerner les difficultés de la production orale rencontrées chez eux. Nous avons opté pour un questionnaire destiné aux élèves et aux enseignants. Nous ferons le point sur l'analyse des résultats qui vont nous servir à trouver les difficultés de la production orale rencontrées chez les apprenants de 2^{ème} année moyenne.

Ce mémoire est divisé en trois chapitres :

Dans le premier chapitre nous traitons essentiellement la signification de l'oral et ses composantes, puis les processus cognitifs mis en œuvre dans l'apprentissage .

Dans le deuxième chapitre nous aborderons la situation de l'enseignement de la compétence de production oral au cycle moyen avec le déroulement de la séance d'expression et de compréhension oral proposées dans le manuel scolaire (2AM), puis nous allons parler sur les raisons qui empêchent la prise de parole chez les élèves et les difficultés de la production oral en classe de FLE.

Enfin dans le troisième chapitre, le contenu sera destiné à « L'analyse et l'interprétation des données de corpus », nous allons réaliser notre travail avec les élèves de 2ème année moyenne CEM Nour Mohammed Taher, puis nous analyserons les résultats obtenus à fin d'identifier les difficultés de la production orale chez les élèves et cela pour vérifier sur le terrain nos hypothèses dans le but de les confirmer ou infirmer. Notre travail s'achève par une conclusion générale qui résume les résultats obtenus.

Partie théorique :

Premier Chapitre :

Aperçu générale et définitionnel

Introduction :

Savoir communiquer soit à l'écrit ou à l'oral est l'objectif général d'apprendre dans l'apprentissage de n'importe quelle langue étrangère le français dans notre cas. La communication orale nécessite, d'une part, un langage réceptif et d'autre part, un langage expressif qu'est la prise de parole qui permet l'articulation de la pensée dans une situation d'interaction verbale, cette situation met la compréhension et l'expression orales au service des apprentissages.

Dans ce premier chapitre, nous allons voir des notions qui constituent la base de notre recherche.

1. Le statut de français au système social et éducatif en Algérie :

Pour mieux décrire le statut de la langue française en Algérie, nous n'avons que reprendre ces mots de Rabah Sebaa : « *Sans être officielle, elle véhicule l'officialité, sans être la langue d'enseignement elle reste la langue privilégiée de transmission du savoir, sans être la langue d'identité elle continue à façonner de différentes manières et par plusieurs canaux l'imaginaire collectif, sans être la langue d'université elle demeure la langue de l'université.* »¹

Dans l'élaboration de ce modeste travail, nous avons jugé important d'évoquer le statut attribué à la langue française au sein du système éducatif et social algérien.

De 1962 à nos jours, et malgré les lois portant sur la généralisation de la langue arabe et le statut attribué à la langue française, cette dernière ne semble pas être étrangère. Jusqu'à aujourd'hui, la façade interne de nos administrations fonctionne encore en français, nos écrivains publient encore en français, nos universités assurent encore des cours en français, aux guichets des banques, des clients remplissent encore les chèques en français, nos médecins rédigent encore en français, nos laboratoires diffusent encore leurs rapports en français, certaines factures nous parviennent encore en français. En bref, l'Algérie fonctionne encore en français, et d'ailleurs, comme le constate R. Chaudenson l'Algérie : « *est le quatrième état étranger pour l'importation du livre en français.* »²

Dans le système scolaire algérien ; L'institution scolaire est le lieu d'apprentissages pour former un bon citoyen et la française « langue étrangère » est considérée en Algérie comme étant la langue de prestige et de la réussite professionnelle.

¹R. Sebaa. (1999) cité par Y. Derradji, in « La langue française en Algérie : particularisme lexical ou norme endogène? », Dans Les cahiers du SLADD, Université Mentouri Constantine, SLADD (janvier 2004), p.22.

²Chaudenson, R. (1988) Proposition pour une grille d'analyse des situations linguistiques de l'espace francophone, Paris, A.C.C.T-I.E.C.F. p.1

Il est souligné dans les instructions officielles que « *le français défini comme moyen d'ouverture sur le monde extérieur doit permettre à la fois l'accès à une documentation scientifique d'une part mais aussi le développement des échanges entre les civilisations et la compréhension mutuelle entre les peuples* »³

Assurer la communication en français c'est que l'apprenant doit maîtriser le fonctionnement est le principal objectif annoncé dans les programmes scolaires « *c'est avant tout apprendre à communiquer dans cette langue pour établir des échanges discursifs et interactifs* »⁴

Le volume horaire imparti au français est le suivant :

A l'école primaire: les enfants sont scolarisés dès l'âge de six ans et commencent à apprendre le français à partir de la 3^e à la 5^e année, dernière classe du primaire, le volume horaire réservé à l'enseignement du français est de 4 heures par semaine.

Au collège : les élèves suivent une scolarité de quatre ans, où, là encore, l'enseignement du français est assuré, à raison de 4 heures par semaine avec une séance de rattrapage (avant la pandémie du covid 2019), 3heures par semaine depuis 2020.

Au lycée, les études durent également trois ans et le volume horaire dépend de chaque branche.

Arrivés en fin de cursus scolaire, classe de terminale, les élèves auront suivi pendant onze ans l'enseignement-apprentissage du français et ce, depuis la 3^e année du primaire jusqu'en classe de terminale. Jusqu'à présent, bien qu'avec la nouvelle réforme, les programmes accordent un enseignement du français, à partir de la 3^e année de l'école primaire, ce qui pourrait être interprété comme une volonté politique de conforter l'apprentissage du français en l'introduisant juste après l'arabe standard, le français demeure officiellement une langue étrangère, une matière à enseigner, étudiée en elle-même et pour elle-même, c'est-à-dire qu'elle n'est pas au service de l'apprentissage d'autres matières ; et ne doit renfermer aucune dimension culturelle; En effet, à la fin du cursus scolaire, les élèves sont censés avoir un bagage linguistique en français leur permettant de poursuivre aisément des études universitaires. Mais, le constat est tout autre : ayant accumulé, avec le temps, beaucoup

³(Ordonnance n°76/35 du 16 avril 1976 portant organisation de l'éducation et de la formation, reprise en 2006).

⁴(Ordonnance du 16 avril 1976 reprise en 2006).

de lacunes, les apprenants éprouvent la plus grande peine à s'exprimer correctement en français.

La communication en français fait désormais partie de notre environnement, de notre mode de vie, de notre quotidien et s'impose partout et l'école ne peut rester en dehors des changements qui surgissent, le monde des élèves ne peut non plus y échapper.

2. Définitions des concepts

2.1. L'oral :

Selon le petit Larousse illustré, l'oral signifie « *fait de vivre voix transmis par la voix (par opposition à écrit). Témoignage oral, tradition oral ; qui appartient à la langue parlée* »⁵.

Selon le dictionnaire talque le dictionnaire HACHETTE encyclopédique, définit l'oral comme « *transmis ou exprimé pour la bouche. La voix (par opposition écrit), qui a rapport à la bouche* »⁶.

Le petit Robert donne aussi une définition de l'oral comme « *mot qui vient de latin os .Oris, < bouche >, (opposé à écrit) qui se fait, qui se transmet par la parole* »⁷

En didactique des langues, l'oral désigne :

« *Le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de production conduites à partir de textes sonores si possibles authentique* »⁸.

⁵Le petit Larousse illustre, Larousse, Paris, 1995,.P 720

⁶Dictionnaire HACHETTE encyclopédique, HACHETTE, Paris, 1995, P1346

⁷Le petit Robert de la langue française, Dictionnaire le Robert, Paris, 2006, P1792

⁸CHARRAUDEAU, Pet D. MAINGNEAU, Dictionnaire d'analyse du discours, Paris, seuil, 2000.

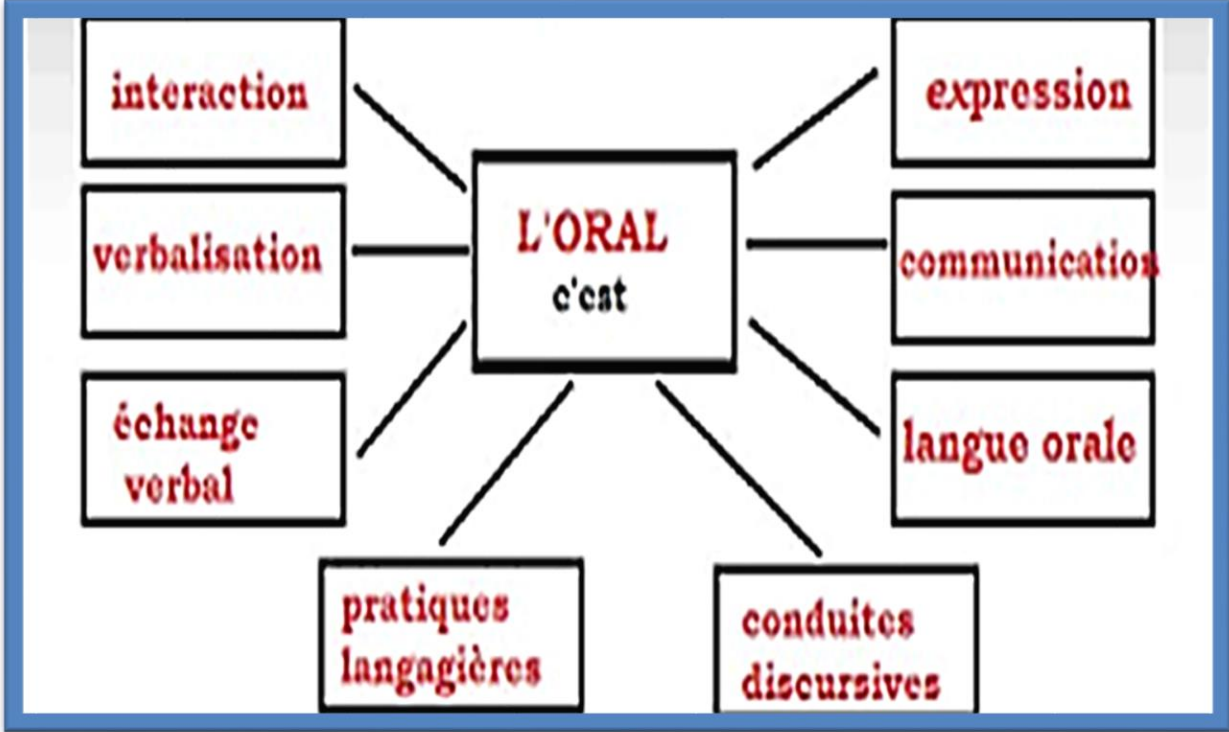


Figure 1:Schéma résumant la notion de l'oral de Jean - Marc -Coletta⁹

2.2. Enseignement

D'après les dictionnaires de didactique

« *Le terme enseignement signifie initialement précepte ou leçon et à partir du XVIII^e siècle, action de transmettre des connaissances* »¹⁰

Le dictionnaire Larousse définit l'enseignement comme une « *action, art d'enseigner, profession de celui qui enseigne, ce qui est enseigné : leçon donnée par les faits, l'expérience : tirer les enseignants d'un échec.* »¹¹

⁹Source de l'image : <https://www.classedefle.com/2019/10/quest-ce-que-loral.html> consulté le 16/02/2022

¹⁰C U Q , J.P, Dictionnaire de didactique de français , Ed. Clé International, Paris, 2003.P83.

¹¹Dictionnaire de Larousse, La présente, France, 2008, P148.

En outre, CUQ et GRUCA, établissent un certain équilibre entre l'importance à accorder à l'apprentissage et l'enseignement par une simple définition : « *L'enseignement est une tentative de médiation organisée entre l'objet d'apprentissage et l'apprenant* »¹² .

L'enseignement couvre donc deux champs de pratiques :

- Celui de la gestion de l'information, de la structuration du savoir par l'enseignant et de leur appropriation par l'élève domaine de la didactique.
- Celui du traitement et de la transformation de l'information, en savoir par la pratique relationnelle et l'action de l'enseignement en classe par l'organisation de situations pédagogiques pour l'apprenant, c'est le domaine de la pédagogie

2.3. L'apprentissage

Au sens plus large, l'apprentissage signifie l'appropriation des savoirs et des savoirs faire, des pratiques, des connaissances, des attitudes ou des valeurs. Il y a par conséquent plusieurs voies d'apprentissages :

-L'observation ;

-L'imitation ;

-La répétition ou la présentation (l'exposition).

Cette définition englobe l'objet des apprentissages et postule la diversité des domaines d'apprentissage. Dans la sphère académique, l'apprentissage est une opération manipulée et régie par des instances déterminées. Il se distingue par la présence d'une institution organisatrice et se contente d'une légitimité réglementaire et juridique. Cependant, la subordination à une administration ne pourrait être un critère décisif au temps actuel, chaque individu peut apprendre en utilisant plusieurs moyens comme la télévision et le net.

3. Comment enseigner l'oral ?

Dans toutes les classes de langue étrangère l'apprenant doit passer par une série des actions pour qu'il puisse apprendre une langue étrangère car si l'apprenant n'a pas appris à parler en classe il ne parlera jamais dans la vie d'abord, il doit commencer par les activités

¹²Cuq et gruca2005, P118

d'écoute ensuite, il doit savoir le sens des mots. Enfin, l'apprenant doit mémoriser un nombre important de vocabulaire pour qu'il les utilise correctement dans une phrase. Et pour pouvoir développer l'oral chez l'apprenant d'une langue étrangère l'enseignant doit travailler l'oral de ses apprenants à travers des activités variées par exemple : ¹³

1- Des activités d'écoute qui encouragent le repérage et l'analyse phonologique et sémantique des mots.

2- Une mise en évidence des différences éventuelles avec la langue maternelle.

3- Des activités qui permettent un bon entraînement articulatoire pour produire une bonne et correcte prononciation.

4 - Une variation des phrases et l'enseignant doit poser des questions pour faciliter l'identification des mots dans une chaîne parlée.

Il y'a beaucoup d'activités qui répondent à ces types d'activités mais c'est à l'enseignant de faire son choix pour former des élèves qui parlent un bon et correct français.

4. Le rôle de l'apprenant :

D'après l'approche communicative, l'apprenant est l'acteur autonome de son apprentissage, il suffit que son enseignant l'oriente (il s'agit donc de le sensibiliser au fonctionnement de la communication et à la problématique de l'apprentissage.)

¹³ GAFSI Abir « Les difficultés de l'oral au secondaire », (Cas des apprenants de 3 AS du lycée MekkiMenni – Biskra), mémoire de master, sous la direction de Bedjaoui Nabila, UNIVERSITE MOHAMED KHIDER – BISKRA 2016

Conclusion

D'abord, l'homme communique non seulement par nécessité mais surtout par plaisirs. Ensuite, l'action de s'exprimer est l'une des actions essentielles de l'être humain, car on ne peut pas vivre sans communication avec l'autre. Nous avons vu au cours de ce premier chapitre les définitions des composants de la production orale.

Deuxième Chapitre:

**Les difficultés de la production de
l'oral en 2AM.**

Introduction

Au cours de ce deuxième chapitre, nous commencerons d'abord par les activités orales dans une classe de deuxième année moyenne. Puis nous consulterons la définition de la compréhension orale et ses étapes et. Aussi nous donnons la définition de la production orale et ses caractéristiques. Après cela nous évoquerons les raisons qui empêchent la prise de parole en FLE et les difficultés que rencontre les élèves en parlant le français sur les différents niveaux de la langue.

1. Les activités de l'oral en classe de FLE

Une didactique de la langue qui répond aux objectifs de l'enseignement/apprentissage de l'oral en FLE demande toujours une corrélation entre deux activités de base qui sont la compréhension et l'expression orale.

1.1 La compréhension de l'oral :

À travers la compréhension orale, de nombreuses stratégies telles que : stratégies d'écoute, d'exploitation, de décodage d'un message oral, travailler la mémorisation ... seront développées. Quant aux bénéfiques, ils sont multidimensionnels. En fait, cette activité permet d'acheminer l'apprenant à joindre ce qu'il entend (les nouvelles connaissances) avec les connaissances qu'il a (existantes) pour pouvoir décoder le message adressé oralement.

1.1.1 Les étapes de la compréhension orale :

« Si l'on veut faciliter l'apprentissage, la segmentation de la tâche de compréhension en quelques étapes demeure essentielle »¹⁴. En effet l'un des objectifs de l'enseignement de la compréhension orale est d'amener l'apprenant à parler mais tout d'abord à écouter : l'écoute sert à bien s'exprimer ; elle passe par les étapes suivantes :

- **Pré écoute** : c'est une phase préparatoire qui permet d'introduire le vocabulaire nouveau pour anticiper la compréhension dans laquelle l'enseignant peut présenter la situation du texte. Ainsi l'apprenant peut construire le réseau du sens (qui, quoi, où, quand, comment..).

¹⁴CORNAIRE, C. *La compréhension orale*, Ed. Clé International, Paris 1998. P15

- **L'écoute** : elle passe par deux parties : la première écoute est centrée sur la compréhension de la situation du texte, et la deuxième permet de vérifier les données relevées ; elle peut aider à réaliser des activités (faire une synthèse de différentes idées)

- **L'après écoute** : dans cette phase, les apprenants seront amenés à accomplir– des tâches proposées par l'enseignant. Il s'agit donc de mettre le point sur les compétences acquises. L'acquisition de la compétence de compréhension se fait à l'aide des tâches liées à la recherche du sens. L'élève doit apprendre à percevoir, à reconnaître les éléments verbaux à partir desquels il construit du sens, et les met ensuite en relation et reconstituer le message entendu.

1.1.2 Les supports de la compréhension :

La compréhension orale a comme supports les textes oralisés et les documents sonores.

- Les textes oralisés : L'enseignant doit prendre en considération le niveau des apprenants et leurs préoccupations et leurs intérêts pour atteindre ses objectifs.

- Le document sonore: Ces supports sont des enregistrements audio (DVD, CD) ou des émissions de la radio. Afin que le document sonore soit compris par l'apprenant. L'enseignant doit respecter :

-A l'accessibilité au sens du document présente en veillant à ce que la syntaxe et le lexique soient adaptés au niveau des apprenants.

-Au débit, c'est-à-dire la vitesse utilisée, il joue un rôle très important dans la compréhension orale car les élèves n'arrivent pas à comprendre le document s'il a vitesse trop rapide ou trop lente il faut être normale.

-A la qualité du son; le bruit dans un document sonore lu ou écouté fait un problème de compréhension.

-A la durée ; la longueur de document peut constituer un obstacle de compréhension

1.2. La production orale

Le Robert définit la production orale comme : « *une opération qui relève de la performance de l'énonciateur et illustre sa compétence langagière* »¹⁵ . Cette composante occupe une place primordiale dans le contexte de classe de même que dans la société. « Expression orale » ou « production orale » est une compétence de communication qui consiste à savoir et pouvoir prendre la parole pour répondre à une situation de communication bien déterminée en respectant les règles syntaxiques et la justesse phonétique. Et comme tout a un sens à l'oral, l'apprenant doit maîtriser également les paramètres non-linguistiques comme la gestion du corps et du regard qui sont considérablement expressifs.

La production orale est une activité intégrative dans laquelle l'apprenant inclut ses ressources linguistiques et grammaticales, sa culture, ainsi que ses connaissances antérieures afin de s'exprimer aisément.

2. Les problèmes des élèves à parler la langue française

Les difficultés de la production orale relèvent de différents facteurs, nous allons les détailler ici tout en illustrons par quelques exemples :

2.1. Les problèmes de grammaire :

Les règles de grammaire ne sont pas respectées par la majorité des élèves du CEM ils trouvent un grand problème avec l'emploi des verbes et le choix des modes et des temps, ils ne savent quel verbe doivent ils utiliser dans telle situation et comment les conjuguer au temps précis,

EXEMPLE :

-Je suis bien.

Au lieu de dire :

-Je vais bien.

¹⁵Dictionnaire Le Robert (2008, p.172)

Les élèves ont du mal aussi à placer correctement les mots et à construire les phrases (la syntaxe) ces lacunes rendent l'élève incapable de produire un énoncé correct pour dire ce qu'il veut.

EXEMPLE :

Madame j'habite dans euuh la maison euuh il y a un jardin aussi euuh et mon père et ma mère et mes frère c'est tout.

-Au lieu de dire :

J'habite dans une maison avec jardin avec ma petite famille.

Les élèves se négligent aussi entre le féminin et le masculin l le singulier et le pluriel ...

2.2. Les problèmes de phonétiques

Ces problèmes existent souvent chez les élèves du CEM, en effet les lacunes phonologiques sont dues à l'influence de la langue maternelle, le français et l'arabe ne sont pas de la même famille de la langue donc les phonèmes se diffèrent complètement.

Parmi les erreurs phonologiques :

- prononcé (F) au lieu de (V) Villa : Filla

- (B) au lieu de (P) Peinture : Bienture

Les problèmes phonétiques chez certains élèves peuvent être attribuables à des troubles neurologiques sévères comme un handicap visuel ou auditif. Mais le pourcentage de cette catégorie est vraiment faible.

2.3. Les problèmes De vocabulaire (manque de bagage linguistique)

Les élèves ne connaissent pas bien le vocabulaire français, ils ne connaissent pas bien les mots en français, mais aussi, ils ont des doutes sur les mots à utiliser. Les élèves ne lisent pas en français, ils ne parlent pas régulièrement la langue française. Cela rend l'élève mal à l'aise quand il parle, il bloque, il répète ce qu'il a dit, il hésite et du cout il perd sa confiance en soi.

EXEMPLE

-Madame euuh madame je veux être euuheuuh un médecin pour les animaux.

Au lieu de dire :

-Je veux être un vétérinaire.

2.4. Les problèmes psychologiques :

2.4.1. Le manque de confiance en soi et la timidité :

Le manque de confiance en soi et la timidité sont des sentiments d'insécurité, lorsque l'élève se trouve devant l'autre, donc l'élève préfère le silence plutôt que d'avoir ressentir la peur de s'exprimer oralement. Aussi plus on a confiance en soi, plus on parle aisément en langue étrangère

2.4.2. L'anxiété langagière :

L'anxiété langagière est : « *une sensation de tension et de craintes spécifique associées au contexte de la langue seconde, incluant la parole, l'écoute et l'apprentissage* »¹⁶

L'élève évite la prise de parole devant ses collègues et son enseignant parce qu'il a peur d'avoir tort devant eux (il a peur de l'harcèlement scolaire) tout ça devient un blocage pour lui, L'anxiété empêche les apprenants de concentrer sur les activités ou les leçons qui sont intéressantes mais il réfléchira tout le temps comment parler sans erreurs, donc l'anxiété perturbe la concentration des apprenants.

Conclusion

Nous avons vue dans ce deuxième chapitre les difficultés de la production orale en classe de FLE et les raisons qui empêchent la prise de parole en FLE, aussi les problèmes des élèves qui parlent la langue française.

¹⁶BOUCHERIBA Najete, « Les pratiques communicatives pour l'amélioration de l'oral en classe de FLE », (cas des élèves de 4eme année primaire) mémoire de magistère, sous la direction de Dr HACINI université mentouri de Constantine

Partie pratique :

Troisième Chapitre:

Analyse descriptive des données

1. Présentation de lieu et de l'enquête :

Cette partie est la réalisation pratique de notre objectif fixé tout au début de notre travail est de comprendre les facteurs qui empêchent l'acquisition de la compétence de la production orale chez les élèves, et pour confirmer ou infirmer nos hypothèses, nous allons recourir à l'enquête par questionnaire

Pour faire notre enquête nous avons choisi le CEM « Nour mohammed tahar » de la commune de M'sila, l'élève de 2ème année moyenne est censé à ce stade d'avoir un certain bagage lexical (5 ans d'études de la langue française) lui permet de s'exprimer, de se présenter et de raconter des histoires qui reflètent ses connaissances acquises durant cette année .

2. Recueil des données de questionnaire:

Nous nous sommes adressés aux deux facteurs de la situation pédagogique dans l'école qui sont les élèves et les enseignants.

-Pour les élèves : nous avons essayé de simplifier et minimaliser le maximum les questions pour que la majorité d'eux puissent répondre facilement au questionnaire

L'échantillon est deux classes composés de 23 et 25 élèves dont 28 féminins et 20 masculins, leurs niveau en français est moyen dont la moyenne générale de ces classes est de 10,93 et 10,70.

La majorité provient d'un milieu socioculturel moyen, cette classe ayant six séances de français par semaine chaque séance dure 45 min (état exceptionnel qui appartient à l'état sanitaire en 2022).

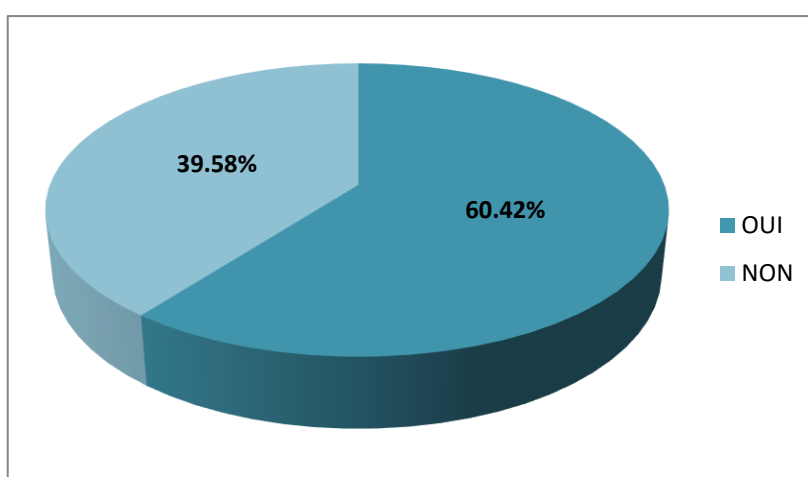
-Pour les enseignants : pour éviter toute interférence dans la prise de données, nous avons pris soin de prendre des enseignants avec des expériences différentes ainsi deux classes différentes afin que l'analyse menée par la suite soit représentatives de la situation globale à Nour Mohammed taher.

3. Questionnaire destiné aux élèves :

Question n°1 : La langue française est-elle facile pour vous ?

Question n°1	OUI	NON
Affectif	29	19
Pourcentage	60,42%	39,58%

Tableau : correspondant à la réponse°1



Représentation graphique: correspondante à la réponse n°1

Commentaire :

D'après le tableau ci-dessus sur l'effectif total 48 élèves :

- 29 élèves soit 60,42% ont répondu par oui
- 19 élèves soit 39,58% ont répondu par non

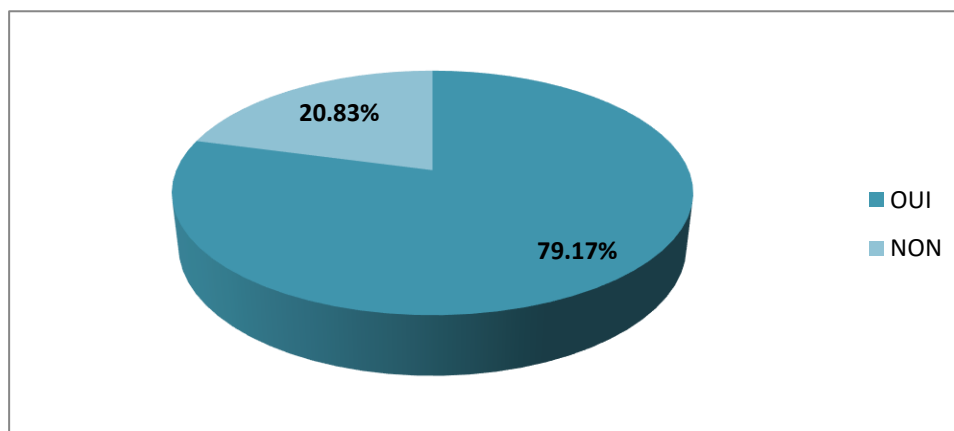
Nous avons remarqué que la majorité des élèves trouvent la langue française difficile à apprendre, ils sont influencés par leur entourage, ainsi par des événements de leurs enfances, cela produit chez eux des difficultés à construire des énoncés simples pour dire ce qu'ils veulent.

39,58% aiment la langue française parce qu'ils ont l'habitude de parler depuis leurs enfance et à leurs foyer.

Question n° 2 : Vous trouvez des difficultés en parlant le français ?

Question n°2	OUI	NON
Effectif	38	10
Pourcentage	79,17%	20,83%

Tableau : correspondant à la réponse n°2



Représentation graphique: correspondante à la réponse n°2

Commentaire :

D'après le tableau ci-dessus sur l'effectif total de 48 élèves

-38 élèves soit 79,17% avouent qu'ils rencontrent des difficultés quand ils parlent le français

- 10 élèves soit 20,83% disent qu'ils ne trouvent pas des difficultés en parlant le français.

Les élèves qui rencontrent des difficultés en parlant le français sont majoritaires.

Nous avons noté que les élèves ont beaucoup de lacunes qui se répètent à chaque fois quand ils parlent.

Ces lacunes peuvent être au niveau de la grammaire ; (ils ne savent pas comment et quand employer les verbes et les temps).

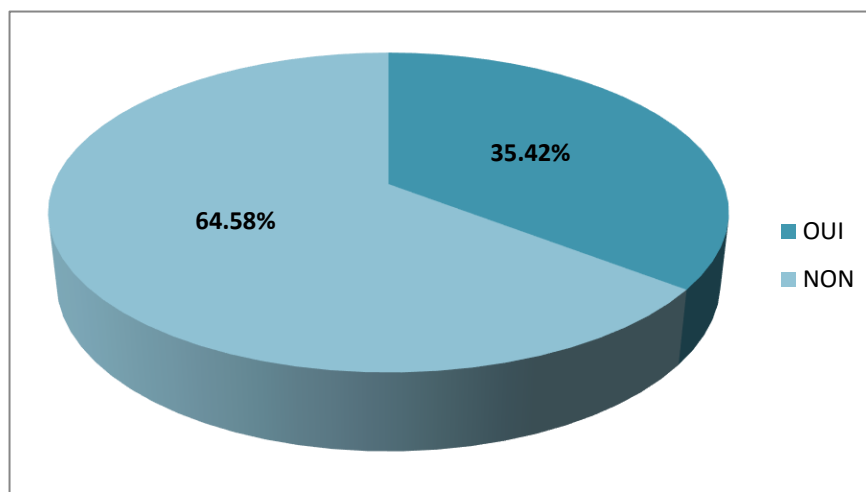
Au niveau de la phonétique ; (ils sont influencé par la langue maternelle), ils se trompent entre le féminin et le masculin, le singulier et le pluriel).

20% ont répondu par oui parce qu'ils sont entourés par des gens qui parlent le français ou ils sont ouverts sur le monde extérieure.

Question n °3 : Parlez-vous la langue française dans votre foyer ?

Question n °3	OUI	NON
Effectif	17	31
Pourcentage	35,42%	64,58%

Tableau : correspondant à la réponse n°3



Représentation graphique: correspondante à la réponse n°3

Commentaire :

Le tableau nous montre le pourcentage faible d'élèves parlant le français à la maison. Cela aura des conséquences sur leurs formations en langue étrangère.

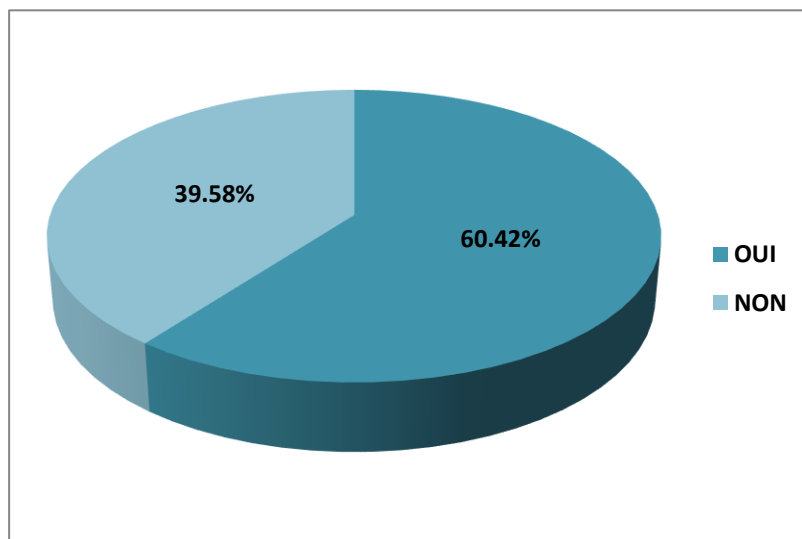
Ceux qui ont répondu par oui 19 élèves soit 35,42% généralement sont plus ouverts sur le monde, ils valorisent les cultures étrangères, leurs parents sont cultivés et d'un bon niveau social.

Ceux qui ont répondu par non 29 élèves soit 64,58% sont issus d'une famille là où les parents sont illettrés ou d'un niveau limité.

Question n°4 : Faites-vous des efforts en dehors de la classe pour améliorer votre niveau de français ?

Question n°4	OUI	NON
Effectif	29	19
Pourcentage	60,42%	39,58%

Tableau : correspondant à la réponse n°4



Représentation graphique: correspondante à la réponse n°4

Commentaire :

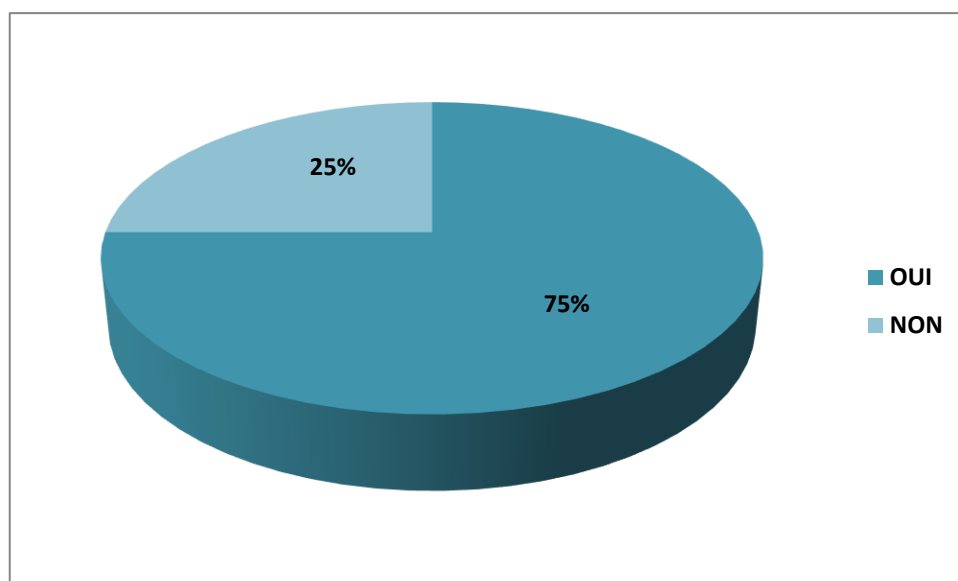
Ceux qui ont répondu par oui sont minoritaire 19 étudiants soit 39,58% sont généralement intéressés par la matière ils apprennent par amour ou ils ont un bon niveau scolaire.

Ceux qui ont répondu par non sont majoritaire 29 élèves soit 60,42% sont moins intéressés et ont eu des moyennes faibles para port aux autres.

Question n°5 : Préférez-vous d'utiliser l'arabe dans la classe durant la séance de français ?

Question n°5	OUI	NON
Effectif	36	12
Pourcentage	75%	25%

Tableau : correspondant à la réponse n°5



Représentation graphique: correspondante à la réponse n°5

Commentaire :

Selon le tableau ci-dessus :

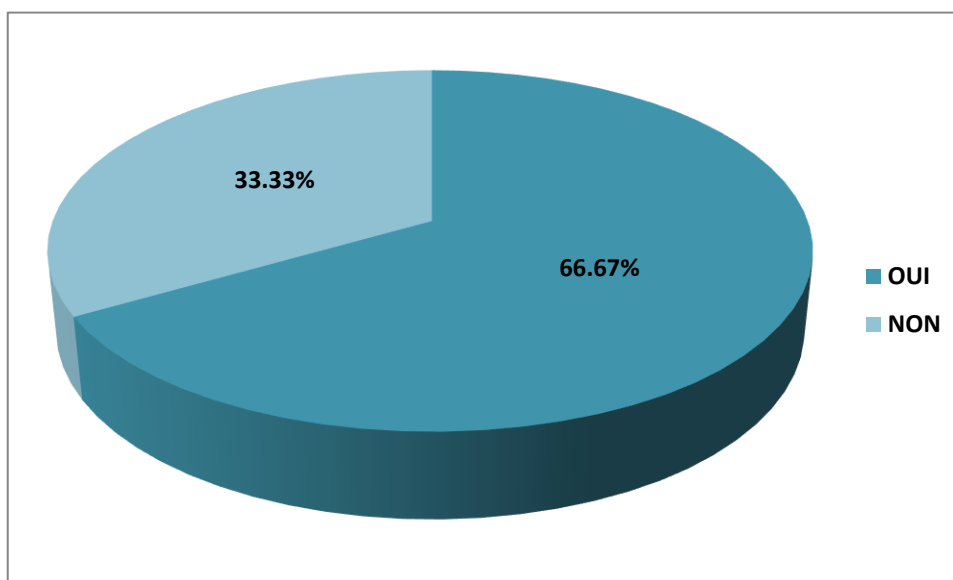
36 élèves soit 75% ont répondu par oui, ils affirment qu'ils ne sont pas habitués à parler le français chez eux et avec leurs amis ils reçoivent tout en arabe, exploiter un nouveau monde, des nouveaux textes, règles, contes En français sont des nouveautés pour eux.

. Tandis que 12 élèves soit 25% préfèrent de ne pas utiliser l'arabe.

Question n°6 : La méthode de l'enseignant est-elle motivante pour apprendre l'oral ?

Question n°6	OUI	NON
Effectif	32	16
Pourcentage	66,67%	33,33%

Tableau : correspondant à la réponse n°6



Représentation graphique: correspondante à la réponse n°6

Commentaire :

D'après le tableau ci-dessus

-32 élèves soit 66,67% sont motivés par la méthode de leurs enseignants à apprendre l'oral.

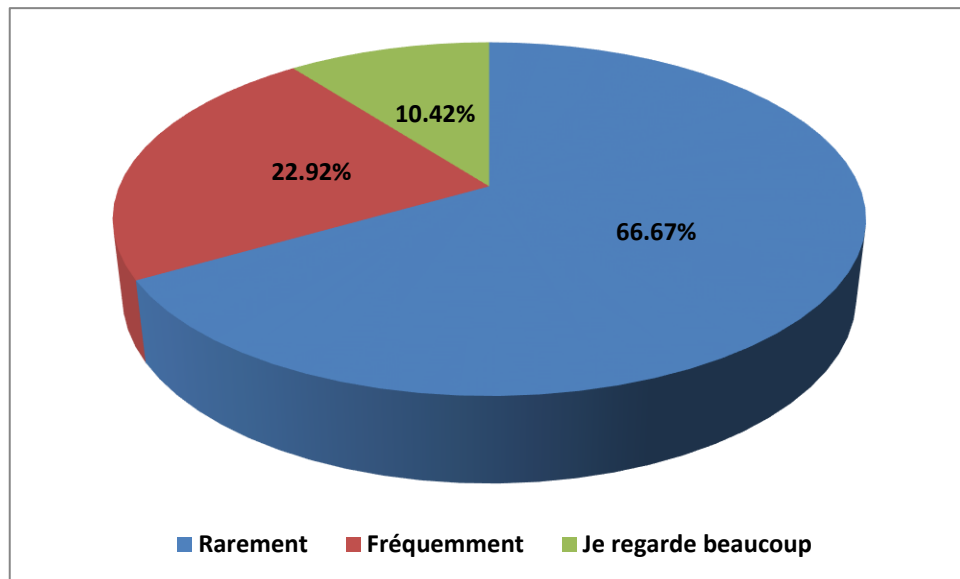
-16 élèves soit 33,33% avouent que la méthode de leurs enseignants ne les motive pas.

- L'enseignant joue un rôle principal dans la motivation des élèves à apprendre les langues étrangères.

Question n°7 : Suivez vous des films, séries, émissions...en français ?

Question n°7	Rarement	Fréquemment	Je regarde beaucoup
Effectif	32	11	5
Pourcentage	66,67%	22,92%	10,42%

Tableau : correspondant à la réponse n°7



Représentation graphique: correspondant à la réponse n°7

Commentaire :

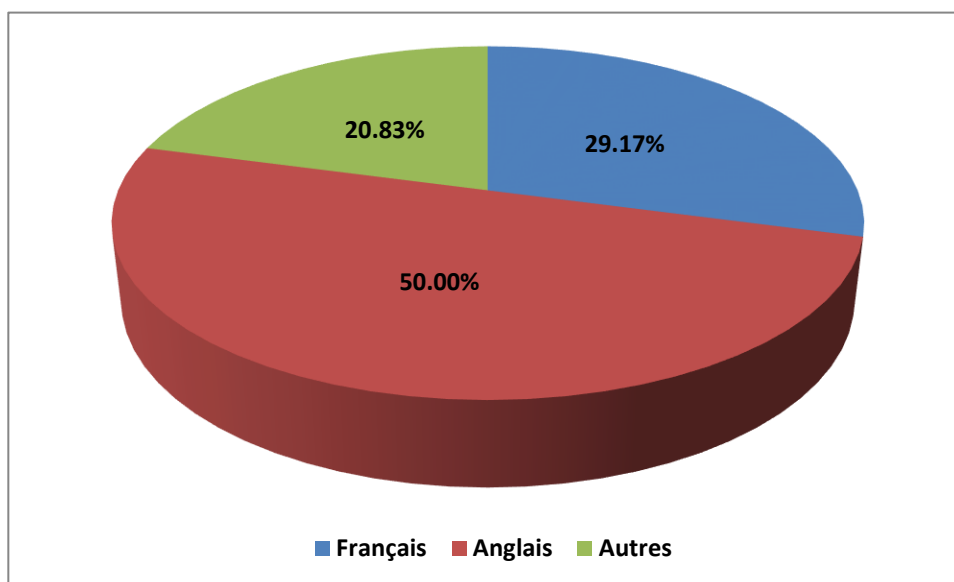
La majorité des élèves 32 soit 66,67% ne suivent pas des émissions, des séries ou des films en français alors que 11 élèves soit 22,92% ont tendance de les fréquenter temps en temps seulement 5 élèves soit 10,42% ont répondu « je regarde beaucoup »

Cela permet de rendre compte de l'utilité des médias pour l'apprentissage de la langue française. Le facteur médias dans l'apprentissage d'une langue étrangère a fait l'objet d'étude multiple par exemple : de traiter des sujets d'actualité dans les salles en exploitant des documents (texte, audio, vidéo authentiques). L'utilisation des TICE permettent aussi de favoriser la participation active des apprenants, de susciter la motivation.

Question n°8 : Si vous aurez l'occasion de choisir la première langue étrangère à étudier laquelle serait- elle ?

Question n°8	Français	Anglais	Autres
Effectif	14	24	10
Pourcentage	29,17%	50,00%	20,83%

Tableau : correspondant à la réponse n°8



Représentation graphique: correspondante à la réponse n°8

Commentaire :

Selon le tableau

20 élèves ont répondu « anglais »

9 élèves ont répondu « français »

7 élèves ont répondu « autre.. »

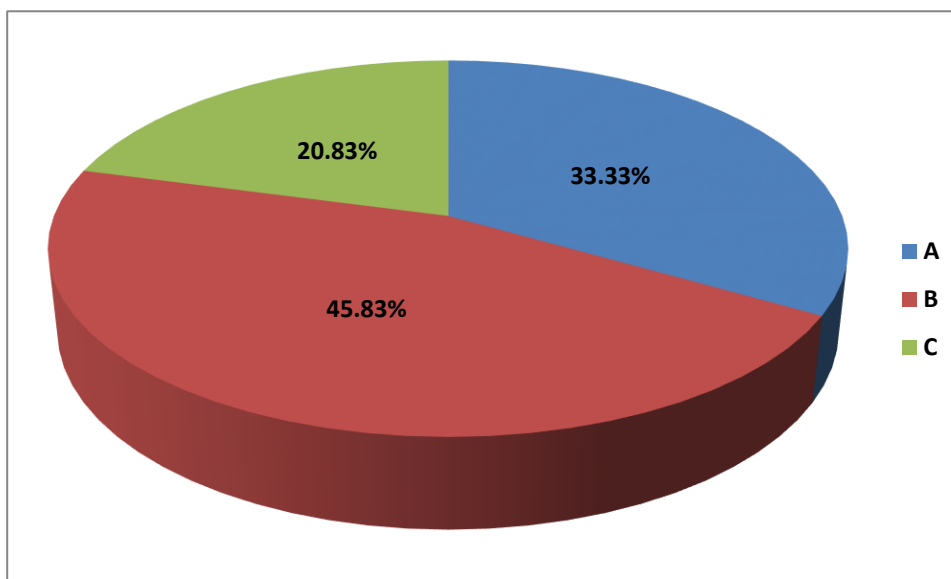
La plupart des étudiants sont influencés par la tendance actuelle de la langue anglaise tant qu'une langue mondiale, la langue française n'était pas un choix personnel pour eux.

Question n°9: les causes les plus rencontrées qui vous empêchent à parler correctement sont :

- a) La prononciation (voyelles et consone, liaison)
- b) Ne pas avoir les mots correctes
- c) Grammaire (conjugaison des verbes, féminin et masculin, singulier et plurielles ...)

Question n°9	A	B	C
Réponses	16	22	10
Pourcentage	33,33%	45,84%	20,83%

Tableau : correspondant à la réponse n°9



Représentation graphique: correspondante à la réponse n°9

Commentaire :

D'après le tableau :

-16 élèves ont répondu « ne pas avoir les mots corrects »

Ces élèves souffrent de manque de vocabulaire ils n'arrivent pas à trouver les mots corrects quand ils parlent.

-10 élèves ont répondu « prononciation »

Ces élèves ont mal à prononcer certains phonèmes en français à cause de plusieurs raisons.

-8 élèves ont répondu « grammaire »

Ces élèves ont des problèmes relatifs à la conjugaison, l'utilisation des verbes, le genre et le nombre

4. Questionnaire destiné aux enseignants

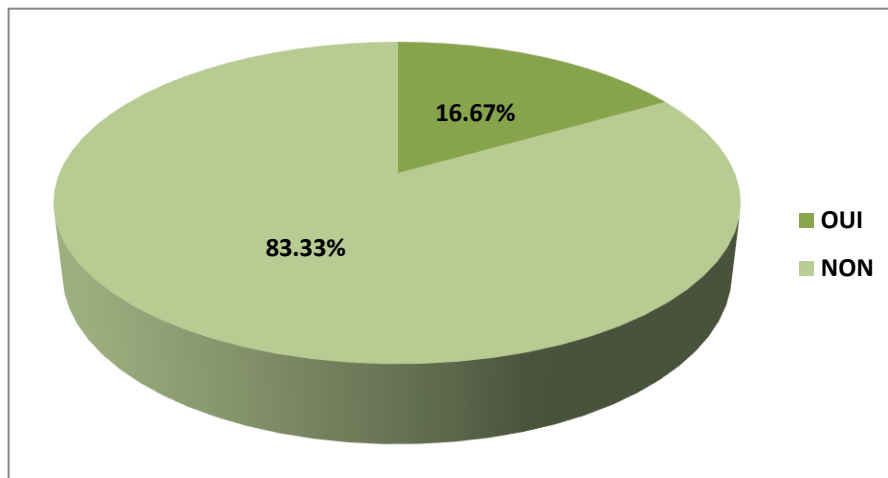
Il contient dix questions, parmi celles-ci il y a des questions fermées, des questions ouvertes et des questions sous forme de QCM.

Enseignants	Sexe	Age	Expérience
E1	M	57	34
E2	F	40	20
E3	F	44	20
E4	F	26	05
E5	F	39	15
E6	F	41	17

Question n°1 : Trouvez-vous le volume horaire consacré à l'oral suffisant ?

Question n°1	OUI	NON
Effectif	1	5
Pourcentage	16,67%	83,33%

Tableau : correspondant à la réponse n°1



Représentation graphique: correspondante à la réponse n°1

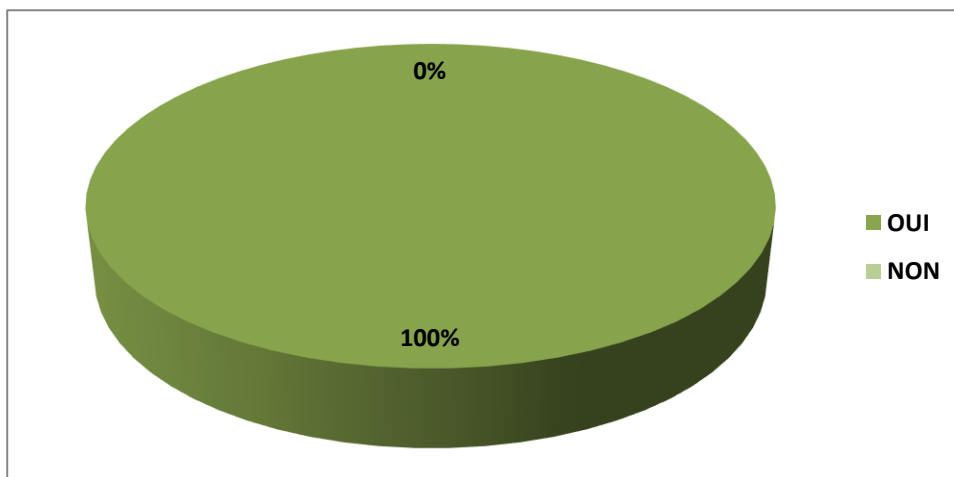
Commentaire :

La plupart des enseignants 83,33% pensent que le volume horaire consacré à l'oral est insuffisant, ils ne trouvent pas le temps aussi suffisant pour que chaque élève aurait l'occasion de prendre la parole afin de pouvoir s'exprimer librement en corégent leurs erreurs.

Question n °2 : Faite-vous le recours à la langue arabe quand vous confrontez des problèmes de compréhension ?

Question n °2	OUI	NON
Effectif	6	0
Pourcentage	100%	0%

Tableau : correspondant à la réponse n°2



Représentation graphique: correspondante à la réponse n°2

Commentaire :

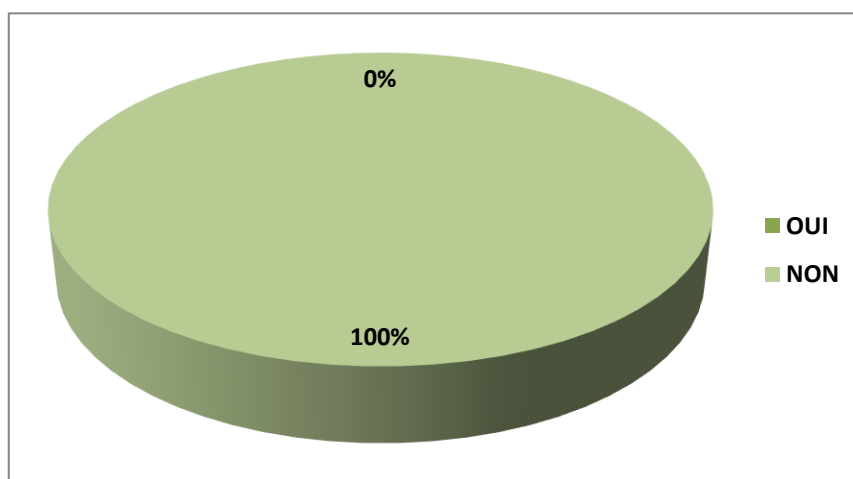
Tous les enseignants en répondu par oui 100%, on estime pour mener à bien ses objectifs l’enseignant utilise différentes stratégies dont l’utilisation de la langue maternelle en classe de langue.

Généralement les enseignants qui acceptent de traduire littéralement et pratiquement à ses élèves justifient cela par le fait qu’il faut aider les élèves à mieux comprendre et donc de faire avancer son cours.

Question n°3 : Etes-vous satisfait de la méthode d'apprentissage de l'oral adopté par le ministère de l'Education ?

Question n°3	OUI	NON
Effectif	0	6
Pourcentage	0%	100%

Tableau : correspondant à la réponse n°3



Représentation graphique: correspondante à la réponse n°3

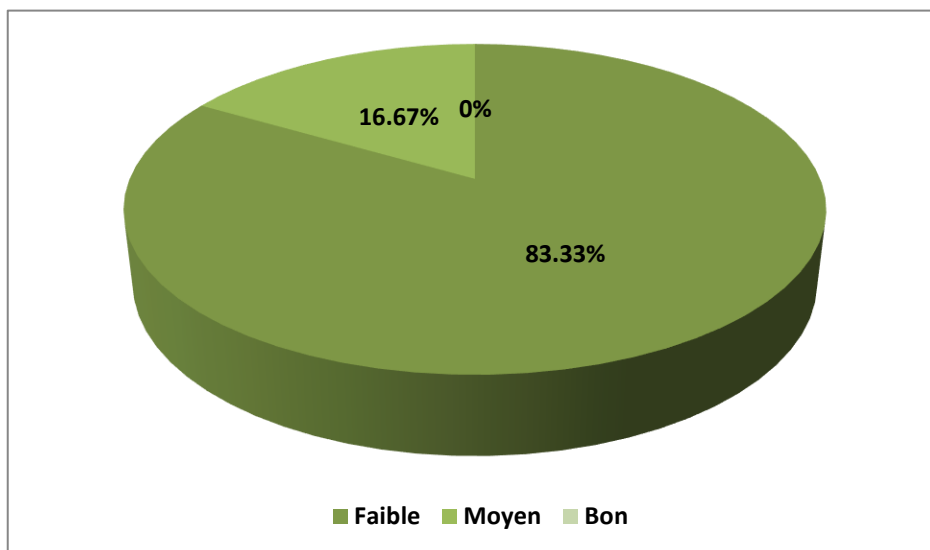
Commentaire :

Tous les enseignants disent qu'ils ne sont pas satisfaits de la méthode d'apprentissage, ces derniers pensent que l'oral doit être valorisé et mis dans son contexte en tant que moyen de communication et d'ouverture sur le monde.

Question n°4 : Quel est le niveau général des élèves à oral :

Question n°4	Bon	Moyen	Faible
Effectif	0	1	5
Pourcentage	0%	16,67%	83,33%

Tableau : correspondant à la réponse n°4



Représentation graphique: correspondante à la réponse n°4

Commentaire :

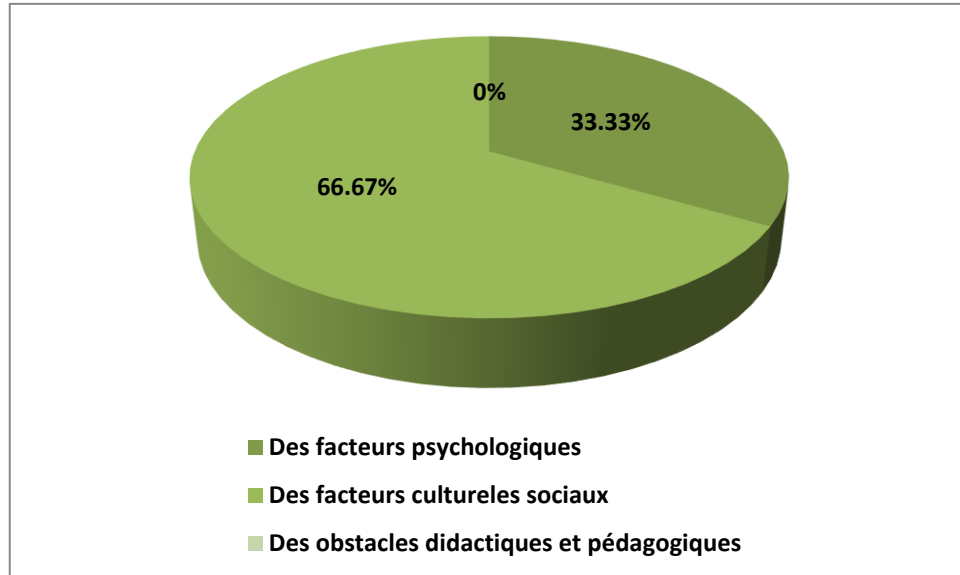
D'après le tableau ci-dessus

La majorité des enseignants soit 83,33% disent que le niveau des apprenants en général est faible, en revanche, un seul enseignant estime que ses apprenants ont un niveau moyen.

Question n°5 : Selon vous quelle sont les facteurs les plus rencontrés qui empêchent la prise de parole chez l'élève ? (Choix multiples)

Question n°5	Des facteurs psychologiques	Des facteurs culturels sociaux	Des obstacles didactiques et pédagogiques
Effectif	2	4	0
Pourcentage	33,33%	66,67%	0%

Tableau : correspondant à la réponse n°5



Représentation graphique: correspondante à la réponse n°5

Commentaire :

En faisant l'analyse de ces résultats, nous constatons que les élèves ont plus de difficultés en parlant le français.

-Nous avons obtenu deux réponses des difficultés psychologiques :

Un enseignant en décrivant l'état psychique de l'élève quand il parle « L'élève bloqué, hésite, reprend ce qu'il dit plusieurs fois de suite, il est clair qu'il n'arrive pas à poursuivre son discours, d'où une nécessité immédiate de l'étayage déployé par l'enseignant »

Une autre enseignante affirme que la peur de parler devant ses collègues, la timidité en plus l'harcèlement scolaire entre les élèves sont les principales raisons de la non prise de parole chez l'élève

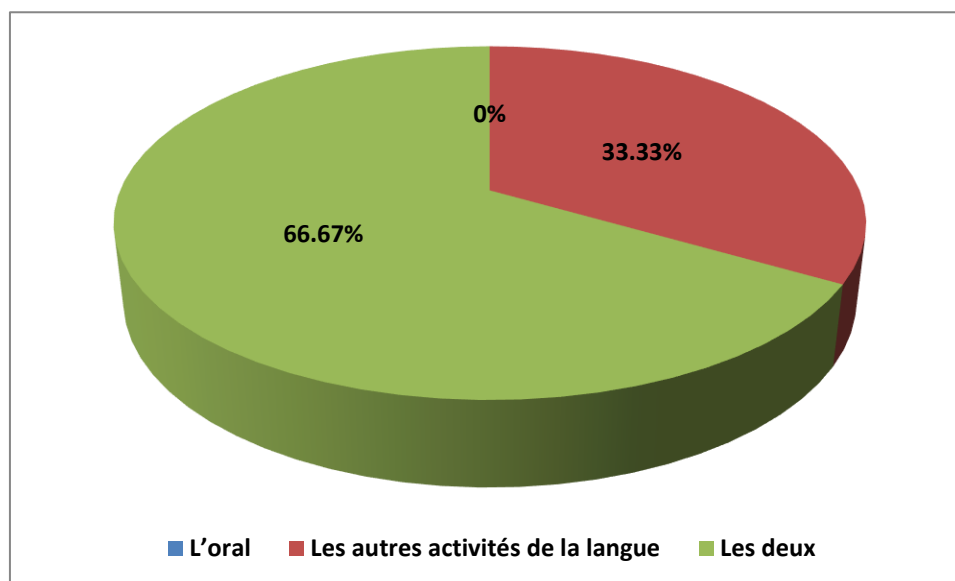
- nous avons eu 4 réponses « des facteurs culturels et sociaux »

Ces enseignants expliquent le non prise de parole chez les élèves par l'entourage familial. Les parents ne parlent pas avec leurs enfants en français ou le résultat par la suite est d'avoir des enfants unilingue ou non intéressé par la langue en plus ils ont des stéréotypes sur la langue française.

Question n°6 : Accordez- vous la plus grande importance à :

Question n°6	L'oral	Les autres activités de la langue	Les deux
Effectif	0	2	4
Pourcentage	0%	33,33%	66,67%

Tableau : correspondant à la réponse n°6



Représentation graphique: correspondante à la réponse n°6

Commentaire :

- La majorité des enseignants 66,67% ont répondu par « les deux »

On estime que les enseignants essaient de faire l'équilibre entre la compétence orale qu'ils doivent installer chez leurs élèves et le volume horaire consacré pour cette dernière.

Question n°7 : A quel degré l'enseignant est responsable de la construction de la compréhension oral chez les élèves ?

Résultats obtenus :

Nous avons obtenus les réponses suivantes :

-Deux enseignants ont déclaré que l'enseignant est responsable entre 50% et 70% de l'apprentissage de l'oral chez l'élève de deuxième année moyenne.

- Une enseignante a affirmé « au début de son apprentissage oui, j'utilise tous les moyens qui servent à la compréhension orale et la communication ».

- Un autre enseignant dit que l'enseignant est le seul responsable de l'apprentissage de l'activité.

Questions n°8 : Quels sont les problèmes les plus remarquables par vous chez les élèves en parlant le français ?

Résultats obtenus

Nous avons obtenus les réponses suivantes :

- Le manque de confiance en soi.
- Manque de vocabulaire.
- Les fautes de prononciation (phonétique / articulation).
- Manque de bagage linguistique.
- Le recours à la langue maternelle.
- L'interférence (réfléchir en arabe en parlant le français).

Question n°9 : Que faites vous pour motiver vos élèves à parler le français ?

Résultats obtenus :

Nous avons obtenus les réponses suivantes :

- Lecture à haute voix.
- Parler le plus souvent en français.
- Inciter à lire et écouter en français.
- Je leur propose des activités ludiques.
- Leur encourager à parler la langue en utilisant des moyens audiovisuels.

5. Analyse globale :

D'après l'analyse du questionnaire distribué aux enseignants nous avons remarqué les résultats suivants :

-Les problèmes psychologiques (le manque de confiance en soi, l'hésitation) qui produisent chez l'élève des lacunes syntaxiques et orthographique :

L'élève bloque, hésite, reprend ce qu'il dit plusieurs fois de suite, il est clair qu'il n'arrive pas à poursuivre son discours, cela crée chez lui des lacunes syntaxiques qui sont des problèmes de production du discours qui touchent à la construction des phrases.

Ce problème se manifeste par ; les pauses, silence, répétition, hésitation, abandon

Des problèmes phonétiques :

Les élèves ont du mal à communiquer, à prononcer correctement la langue française. Ce problème est lié au fait qu'il y a certains phonèmes de la langue française qui n'existent pas dans la langue maternelle des élèves (l'arabe). L'inexistence de ces phonèmes empêche les élèves à communiquer correctement en français. Parmi ces phonèmes, nous pouvons noter les phonèmes suivants : [y], [ə], [p]. Le son [y] - exemple : brûler [bryle], du

[dy], mur [myr], une [yn]

Certains élèves peuvent le prononcer brouler [brule], mais aussi briler [brile]. Nous pouvons aussi prendre l'exemple du mot « une ». Devant le mot « une », ils peuvent prononcer iune [jyn]. Ce problème se pose à chaque fois que ces derniers rencontrent ce son. Ils ont des difficultés à savoir quand est-ce qu'ils doivent prononcer ou pas le son [s]. Nous pouvons prendre l'exemple des mots « des » et « les ». Devant ces mots, les élèves au lieu de prononcer [de] et [le], ils vont prononcer [des] et [les]. Ils ont l'habitude de prononcer la lettre «s» et toutes les lettres finales des mots en arabe.

-Des problèmes dus aux lacunes lexicales (vocabulaire)

L'élève ne trouve pas les mots, il ne peut pas compléter une phrase ou produire un énoncé de plus il ne comprend pas souvent, ces difficultés sont dues à cause de l'absence de la langue française dans le quotidien de l'élève et dans son entourage.

6. Quelques Propositions pour mener à une bonne maîtrise de l'oral :

Nous avons pu dégager les propositions suivantes :

- Offrir plus d'occasions aux apprenants pour s'exprimer oralement, les encourager et surmonter les problèmes psychologiques qui les empêchent de parler.
- Que le temps accordé à l'expression orale en classe soit augmenté.

Réunir toutes les conditions nécessaires au bon déroulement des séances d'expression orale. Et mettre à la disposition des enseignants le matériel et le support pédagogique nécessaire à une bonne exécution des activités de l'oral en classe(les TIC) par exemple.

Encourager les élèves à s'ouvrir sur le monde et les autres cultures en leur faisant connaître la culture française.

Conclusion

Ce chapitre a été réservé à l'analyse et l'interprétation des deux questionnaires l'un est destiné aux élèves et l'autre aux enseignants dont le but d'amener l'élève à prendre la parole, de communiquer ; de produire et de déceler les difficultés qu'ils rencontrent.

Nous avons constaté durant notre analyse des résultats, que les élèves rencontrent plusieurs difficultés au niveau de l'oral à cause de nombreux facteurs psychologique, pédagogique et sociauxetc. Mettant en jeu leur apprentissage. D'après les réponses obtenus du questionnaire destiné aux enseignants : le niveau des élèves en FLE était faible et ils souffrent de plusieurs problèmes au niveau de la grammaire, la phonétique, le vocabulaire, en plus ils ont des problèmes psychologiques et des idées stéréotypées envers la langue française qu'elles existent dans leurs entourage .l'oral joue un rôle très important dans l'apprentissage d'une langue étrangère qui nécessite une compétence qu'il faut travailler avec rigueur, pour surmonter des problèmes liés à la prononciation, mais également des problèmes liés à la compréhension.

Conclusion générale

L'objectif premier qu'un apprenant d'une langue étrangère peut avoir, est celui de bien s'exprimer oralement avec aisance et spontanéité de telle façon qu'il sera presque difficile de le distinguer des natifs et aux autres personnes parlant la langue étrangère. De plus, l'expression orale représente le visa qui permet à l'apprenant d'accorder à des nouveaux horizons d'avoir un comportement langagier différent, de changer sa façon de penser et de porter un autre regard sur le monde, en bref de découvrir une nouvelle culture, une nouvelle vie.

Nous avons divisé notre travail de recherche en deux parties : théorique et pratique, dans la première partie nous avons tout d'abord noté les définitions des concepts qui se rapportent au champ de notre travail.

Dans le deuxième chapitre nous avons essayé d'expliquer le déroulement de l'une des séances de l'oral dans une classe de FLE. Et en fin dans la deuxième partie nous avons fait deux questionnaires destinés l'un aux enseignants et l'autre aux élèves de 2ème année moyenne concernant la production orale.

Après l'analyse du questionnaire destiné aux enseignants du FLE au cycle moyen, nous avons remarqué que les élèves ont des difficultés énormes à parler correctement la langue française. Ils ont du mal à bien prononcer les mots, à articuler quelques sons, à formuler correctement des phrases en parlant, à bien utiliser les verbes. Nous avons remarqué aussi, à travers les réponses recueillies, que les élèves du moyen parlent très peu la langue française à l'école mais aussi dans la société en générale. Ils sont influencés par l'arabe (langue maternelle) parce qu'ils passent tout le temps à le parler. Nous pouvons ajouter que les professeurs ne s'intéressent pas tellement à travailler la compétence orale des élèves afin de connaître la capacité d'expression de ces élèves car ils n'ont pas les moyens, matériels pour la pratique de l'oral (les CD, les documents audio-visuels, le DATA SHOW...). Mais aussi parce qu'ils sont tenus par un programme officiel.

Notre expérience a confirmé nos hypothèses de départ :

- La société n'encouragerait pas à communiquer en français.
- Des raisons psychologiques qui empêcheraient la prise de parole (la timidité, la peur...)

De ce qui précède, il découle que l'amélioration de l'expression orale des apprenants nécessite beaucoup de changement, tant sur le plan des pratiques pédagogiques, qu'au niveau des mentalités des apprenants et leurs comportements vis-à-vis de l'apprentissage des langues. Il est temps que l'apprenant prenne en main son propre apprentissage de la langue, en ayant le désir et la détermination personnelle suffisante à apprendre et pratiquer cette langue. Car aucune méthode d'enseignement de langue étrangère ne peut être efficace sans la motivation. En dernier lieu, nous pouvons dire que cette expérience, nous a été très utile, elle nous a permis de construire une base assez solide en matière de connaissances et de méthodes. Ce qui va nous permettre certainement à l'avenir d'avoir des nouvelles perspectives de recherche de meilleur qualité concernant l'enseignement/ apprentissage du français langue étrangère en général et celui de l'expression orale en particulier. Cette recherche nous a permis aussi de nous approcher des apprenants et de découvrir leurs besoins.

Bibliographie

Livres :

- Claudette Cornaire, La compréhension orale, France, 1998
- GUIMBRETIRE.E : Phonétique et enseignement de l'oral. Ed. Didier/ Hatier, Paris ,1994
- THOMAS ROEPER T.M : Introduction a la psycholinguistique. Ed .Duod, Paris1988

Articles :

- TROCME-FABRE.H : Pour une approche neuropédagogique de l'apprentissage, in le français dans le monde (FDM), n° 317, Septembre Octobre 2001. Normalement un article ce n'ai pas un ouvrage

Dictionnaires

- CUQ, J.P, Dictionnaire de didactique de français, Ed. Clé International, Paris
- CHARRAUDEAU, Pet D. MAINGNEAU, Dictionnaire d'analyse du discours, Pris , seuil
- Dictionnaire HACHETTE encyclopédique, HACHETTE, Paris
- Le petit Larousse illustre, Larousse, Paris
- Le petit Robert de la langue française, Dictionnaire le Robert, Paris

Mémoires de recherche

- BENNEDJADI Abdelmoumen « Les difficultés de l'expression orale dans l'apprentissage du FLE », (Cas de la 1 ère année LMD du département de biologie de l'Université Dr Moulay Taher de Saida), mémoire de master, LAZREG Lakhdar Université Dr. Tahar Moulay –Saida 2016
- BOUCHERIBA Nadjat, « Les pratiques communicatives pour l'amélioration de l'oral en classe de FLE », (cas des élèves de 4eme année primaire) mémoire de magistère, sous la direction de Dr HACINI université mentouri de Constantine
- DAHMANI Meriem« Identification des difficultés liées à l'oral en classe de FLE au cycle moyen et propositions de remédiations », mémoire de mastère, sous la direction de TALEB

Sidi Mohammed, Centre universitaire Belhadj BOUCHAIB – Ain Témouchent Institut des lettres & langues 2015

-DIF Marwa « L'impact de l'apprentissage coopératif en production orale sur le rendement des apprenants »(Cas des apprenants de 4ème A. M du collège de Hammad Ben Bolkin. Maâdid/M'Sila), mémoire de master, sous la direction de R.BENKHELIL UNIVERSITE MOHAMED BOUDIAF - M'SILA, 2021

- GAFSI Abir « Les difficultés de l'oral au secondaire », (Cas des apprenants de 3 AS du lycée Mekki Menni –Biskra), mémoire de master, sous la direction de Bedjaoui Nabila, UNIVERSITE MOHAMED KHIDER – BISKRA 2016

- MELGANI Asma «Les difficultés de la production orale Chez les apprenants de la 2ème année moyenne », (les CEM Athmani Mohamed – Mchounneche), Mémoire de Master sous la direction de NAIMI Amel UNIVERSITE MOHAMED KHIDER – BISKRA 2016

- OTSMANE Amina Nour El Houda, « les difficultés de l'oral chez les apprenants de 4ème année moyenne », Mémoire de Master, sous la direction de HAOUARI Bellatreche, Université Abdelhamid Ibn Badis-Mostaganem 2019

Sitographie:

<https://www.classedfle.com/2019/10/quest-ce-que-loral.html> consulté le 04/02/2022

https://journals.openedition.org/multilinguales/1632?fbclid=IwAR3VT2x7FAEy_eopmC_5OSIDBmbHQupgvlTmM0lNVzaJvGsraGR1vK0epxM consulté le 15/05/2022

Annexes

Université Mohammed Boudiaf M'sila

Ce questionnaire intègre dans le cadre d'un travail universitaire de recherche, veuillez vous répondre aux questions suivantes afin que vous apportiez votre contribution à une analyse liée à la pratique de l'oral au cycle moyen en classe de FLE

Age : Sexe : Expérience :

1) Trouvez -vous le volume horaire consacré à l'oral suffisant ?

Oui non

2) Faite vous le recours à la langue arabe quand vous confrontezdes problèmes de compréhension ?

Oui non

3) Etes- vous satisfait de la méthode d'apprentissage de l'oral adopté par le ministère de l'Education ?

Oui non

4) Quel est le niveau général des élèves à l'oral :

A) Bon b) moyen c) faible

5) Selon vous quels sont les facteurs les plus rencontrés qui empêche la prise de parole chez l'élève ?

a) Des facteurs psychologiques (la timidité, la peur, l'hésitation, manque de confiance en soi)

-

b) Des facteurs culturels et sociaux (il n'est pas intéressé par la matière)

-

c) Des obstacles didactiques et psychologiques (ne pas avoir la réponse correcte)

-

6) Accordez-vous la plus grande importance à :

A) L'oral b) Les autres activités de la langue c) Les deux

7) A quel degré l'enseignant est responsable de la construction de la compréhension orale chez les élèves ?

.....
.....

8) Quels sont les problèmes les plus remarquables par vous chez les élèves en parlant le français ?

.....
.....
.....
.....

9) Que faites vous pour motiver vos élèves à parler le français

.....
.....
.....
.....

Merci pour votre temps.

Université mohammedboudiaf M'sila

Chères élèves ce questionnaire intègre dans le cadre d'un travail universitaire de recherche ,veillez vous répondre aux questions suivantes :

Sexe :

Age :

1) la langue française est- elle facile pour vous ?

Oui non

2) Trouvez-vous des difficultés en parlant le français ?

Oui non

3)Parlez-vous la langue française dans votre foyer ?

Oui non

4) Faite-vous des efforts en dehors de la classe pour amélioré votre niveau de français ?

Oui non

5) Préfèrez-vous d'utiliser l'arabe dans la classe durant la séance de français ?

Oui non

6) La méthode de l'enseignant est-elle motivante pour apprendre l'oral ?

Oui non

7) Suivez- vous des filmes, séries émissions,, en français ?

Oui non

8)Etes-vous passionné par le mode de vie et la culture française ?

Oui non

8)Si vous -aurez l'occasion de choisir la première langue étrangère à étudier laquelle serait-elle ?

Français Anglais Autres

9) Les causes les plus rencontrées qui vous empêchent à parler correctement sont :

- a) La prononciation (voyelles et consone, liaison)
- b) Ne pas avoir les mots correctes
- c) Grammaire (conjugaison des verbes, féminin et masculin, singulier et plurielles ...)

Merci pour votre temps.



Les élèves de CEM Nour mohammed taher à M'sila

Résumé

L'objectif de cette recherche est d'identifier les problèmes de l'oral chez les apprenants du cycle moyen cas de 2 ème année afin de savoir le niveau de l'oral en Algérie et quels sont les facteurs auxquels l'élève algérien est confronté lors de son expression orale. Dans ce modeste travail, nous avons tenté de déceler ces facteurs pour pouvoir préciser où réside les différentes difficultés de l'oral présentent chez les élèves de 2 AM qui représentent notre échantillon.

Mots clés :

Enseignement, apprentissage, l'oral, les élèves, l'enseignant, la classe.

Abstract:

The objective of this research is to identify oral problems among students of the second year of middle school for the purpose of knowing the oral level in Algeria and what are the factors that faces Algerian student while expressing orally. In this modest work, we've tried to detect these factors so that we could precisely know where different difficulties of oral expression reside among second year of middle school students who represents our sample.

Key Words:

Teaching -learning, the oral, learners, teacher, classroom .

المخلص :

الهدف من هذا البحث هو محاولة تعيين مشاكل التعبير الشفهي عند تلاميذ الطور المتوسط حالة من السنة الثانية من التعليم المتوسط لمعرفة مستوى التعبير الشفهي في الجزائر و ما هي العوامل التي تواجه المتعلم الجزائري اثناء التعبير الشفهي في هذا العمل المتواضع قمنا بمحاولة الكشف عن هذه العوامل حتى نستطيع تحديد اين تكمن مختلف صعوبات التعبير الشفهي عند تلاميذ السنة الثانية متوسط و الذين يمثلون عينة بحثنا هذا

الكلمات المفتاحية :

التعليم و التعلم، التعبير الشفهي ، التلاميذ ،الأستاذ، القسم.